



Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

Contenido

Mensaje a la comunidad y a los amigos de México	1
Actividades del Consulado	2
Conversatorio sobre "México y la primera guerra mundial"	2
Reunión de trabajo con el Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación de Hidalgo (CITNOVA) y el Capítulo Baviera de la Red Global Mx	3
Personal de enfermería de México comienza su trabajo en el Sarre	4
Inauguración de la Feria Internacional del Libro de Frankfurt	5
Reunión Regional de la Red Global Mx Europa	6
Conversatorio con músicos mexicanos residentes en Alemania	7
Cápsulas informativas sobre México	9
La Secretaría Relaciones Exteriores anuncia la apertura de su delegación en la Terminal 1 del Aeropuerto Internacional Benito Juárez	9
El champurrado, bebida 100% mexicana	9
Leopoldo Cuspinera Madrigal, artista y arquitecto	10
Anuncios	11
Jornada Sabatina	11
Elecciones 2021	11
Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM (CEPE)	12
Información de contacto	13

Mensaje a la comunidad y a los amigos de México

Los saludo con gusto en la edición de nuestro boletín mensual de octubre. En este mes continuamos con los conversatorios iniciados en julio pasado. En octubre realizamos uno sobre México y la primera guerra mundial, y otro con músicos mexicanos residentes en Alemania.

Asimismo, destaca en este mes el recibimiento que pudimos ofrecer en coordinación con el gobierno del estado del Sarre al personal de enfermería mexicano que inició sus actividades laborales en clínicas de Homburg y Saarbrücken.

Los invito también a conocer a Leopoldo Cuspinera Madrigal, un mexicano en Alemania que inspira.

Cordialmente,
Cónsul Cecilia Villanueva Bracho



Cónsul Cecilia Villanueva y Ministra de Salud del Sarre

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

Crédito foto: Consulado

Actividades del Consulado

Conversatorio sobre "México y la primera guerra mundial"

El Consulado de México en Frankfurt llevó a cabo el pasado 1º de octubre un conversatorio de historia sobre "México y la primera guerra mundial", en el marco del programa de Diplomacia Cultural de la Cancillería.

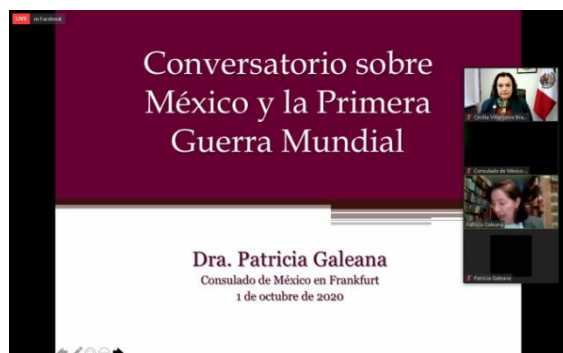
Como ponente principal se contó con la participación de la destacada historiadora Patricia Galeana.

En las palabras de introducción, la Cónsul Cecilia Villanueva destacó la importancia del ciclo de conversatorios que organiza el Consulado para difundir la cultura y la historia de nuestro país y para promover el diálogo intercultural de, con y para jóvenes, buscando nuevos enfoques para una mejor transversalidad, integralidad e inclusividad.

neutralidad de nuestro país ante el conflicto bélico mundial.

De igual forma, explicó el contenido y alcance de la doctrina Carranza, y el proceso que culminó en la Constitución de 1917.

Se abordaron también a manera de antecedente las relaciones bilaterales entre México y Alemania durante el siglo XIX y principios del siglo XX. Sobre este tema, la Cónsul Villanueva complementó algunos detalles de la relación empresarial y comercial entre México y Alemania, que se forjó en el siglo XIX y que vio nacer en la década de 1890 el Colegio Alemán y el Periódico Alemán de México, hasta constituir en 1929 la Cámara Mexicano-Alemana de Comercio con 138 socios y que cuenta hoy en día con alrededor de 800 asociados.



Crédito foto: Consulado

En su presentación, la Dra. Galeana enfatizó la gran habilidad política de Venustiano Carranza para hacer frente a las presiones internacionales en un ambiente doméstico por demás complejo y convulso, que lo llevó a mantener la



MÉXICO
CONSULADO EN FRANKFURT

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020



Crédito foto: Cortesía de la Dra. Patricia Galeana

La Dra. Patricia Galeana tiene una gran trayectoria como historiadora, investigadora y catedrática de la UNAM; es autora de 15 libros, 104 capítulos de libros, coordinadora de 326 obras y prologuista de 70 obras de historia política, diplomática y de género. Fue embajadora de México en Colombia, directora general del Instituto Matías Romero de Estudios Diplomáticos y del Acervo Histórico Diplomático Genaro Estrada, del Archivo General de la Nación y del Instituto de Estudios de las Revoluciones de México y fundadora del Museo de la Mujer, entre otros cargos.

Actualmente es presidenta de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El conversatorio puede ser consultado en la siguiente dirección electrónica:

<https://www.facebook.com/consulmex.frankfurt.7/videos/3329907240388545>



Crédito foto: Consulado

Reunión de trabajo con el Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación de Hidalgo (CITNOVA) y el Capítulo Baviera de la Red Global Mx

El 6 de octubre, la Cónsul Villanueva coordinó una reunión de trabajo entre el Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación de Hidalgo (CITNOVA) y el Capítulo Baviera de la Red Global Mx, con el fin de analizar las oportunidades de colaboración entre las tres instituciones.

Se contó con la participación del Mtro. José Alonso Huerta, quien además de ser Director General de CITNOVA, es Presidente de la Red Nacional de Consejos y Organismos Estatales de Ciencia y Tecnología, A.C. (REDNACECyT), Vicepresidente de la Asociación Mexicana de Directivos de la Investigación Aplicada y el Desarrollo Tecnológico (ADIAT), y Presidente del Nodo Hidalgo y coordinador de la red de Nodos de la Red Global Mx, así como con algunos de sus colaboradores de dichas instituciones. De parte del Capítulo Baviera, intervinieron su presidente, el Mtro. Rodrigo Herrán, y el Arq. Iván Jiménez y el Dr. Ricardo Villa de la coordinación de ciencia y tecnología del capítulo.

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020



Crédito foto: Consulado

Personal de enfermería de México comienza su trabajo en el Sarre

El 12 de octubre de 2020, 26 enfermeras y enfermeros de México que llegaron a Alemania para reforzar la atención prestada en la Clínica de Saarbrücken y en el Hospital Universitario de Saarland en Homburg, fueron recibidos en Saarbrücken, la capital del estado del Sarre, por la Ministra de Salud, Sra. Monika Bachmann, la Cónsul de México en Frankfurt y representantes de las clínicas citadas.

Catorce de los enfermeros mexicanos reforzarán las clínicas de Saarbrücken, e igualmente un total de catorce nuevos colegas mexicanos, complementados por dos enfermeros que llegarán más tarde, serán desplegados en los cuidados de enfermería en Homburg.



Crédito foto: Consulado

La contratación del personal mexicano en esta entidad es el resultado de una iniciativa conjunta del Servicio Nacional de Empleo (SNE) de México y el Servicio Central de Gestión en el Extranjero y de Especialidades (ZAV por su sigla en alemán) de la Agencia Federal de Empleo de Alemania, la organización sin fines de lucro Centros Carl Duisberg y los dos hospitales del Sarre.

Los solicitantes, provenientes de diversos estados de la República Mexicana, fueron seleccionados en la Ciudad de México en el otoño de 2019, y recibieron preparación lingüística e intercultural para su trabajo y su vida en Alemania el año pasado en México.

"Nos complace esta cooperación entre México y Alemania y apreciamos que con la ayuda de enfermeros mexicanos calificados podamos contribuir a fortalecer el sistema alemán de atención de la salud", expresó la Cónsul Villanueva, en tanto que la Ministra Bachmann también dio una calurosa bienvenida a los enfermeros mexicanos al Sarre. Subrayó que "sus habilidades y conocimientos como profesionales de la enfermería son necesarios aquí. Les agradezco especialmente su disposición a involucrarse en algo nuevo."

Los dos hospitales fueron representados por los directores de personal Thomas Hesse, de la Clínica de Saarbrücken, y Christian Müller, del Hospital Universitario del Sarre en Homburg. Ambos habían viajado a la Ciudad de México junto con los directores de enfermería de las clínicas en 2019 para entrar en contacto con los candidatos. Thomas Hesse explicó: "Estamos encantados de que el proyecto

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

finalmente se ponga en marcha. Esta campaña conjunta ya es un gran éxito, ya que demuestra que estamos abordando activamente la escasez de personal de enfermería especializado y creando soluciones". Christian Müller añadió: "Con esta iniciativa internacional, hemos logrado atraer juntos a especialistas muy bien formados para reforzar nuestros cuidados de enfermería. Se trata de jóvenes muy motivados que pueden integrarse de manera ideal en nuestro entorno médico universitario".



Crédito foto: Cortesía Kristin Schäfer

La ceremonia en el castillo de Saarbrücken fue también una ocasión especial para los representantes del Servicio Central de Gestión en el Extranjero y de Especialidades (ZAV) de la Agencia Federal de Empleo y de la organización sin fines de lucro Centros Carl Duisberg, como socios de esta cooperación. La ZAV apoyó la búsqueda y selección de trabajadores calificados adecuados en México, en estrecha colaboración con el SNE, su contraparte en la administración laboral mexicana. "Gracias a la buena cooperación de todos los agentes implicados, hemos logrado atraer a trabajadores calificados extranjeros y, por tanto, hemos contribuido a asegurar trabajadores calificados en el sector asistencial", confirmó Walter Hüther, vicepresidente del

Consejo de Administración de la Dirección Regional de Renania-Palatinado-Sarre, de la Agencia Federal de Empleo.

La filial de Centros Carl Duisberg en México se encargó de la preparación lingüística e intercultural del personal de enfermería mexicano. Tras aprobar los exámenes de idioma alemán en México (nivel B1), el personal de enfermería trabajará ahora en hospitales del Sarre, donde inicialmente se desempeñará como asistente de enfermería. Mientras trabaja, continuará su curso de idiomas en el nivel B2 y su objetivo es aprobar el examen para obtener la cualificación necesaria en Alemania. Con este reconocimiento, los connacionales podrán ser empleados de manera regular como cuidadores de la salud y enfermeros.

Inauguración de la Feria Internacional del Libro de Frankfurt

El 13 de octubre tuvo lugar en formato virtual la inauguración de la edición 2020 de la Feria internacional del Libro de Fráncfort, que concluyó el 18 de octubre.

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020



Jürgen Boos en conferencia de prensa
Crédito foto: tomada de video original

La inauguración contó con los discursos de la Comisionada para Cultura y Medios del gobierno federal alemán, Monika Grötters, el Director de la Feria del Libro, Jürgen Boos, la Presidenta de la Unión Bursátil del Comercio de Libros de Alemania, Karin Schmidt-Friderichs, del Ministro de Economía de Hessen, Tarek Al-Wazir, y del Alcalde de Fráncfort, Peter Feldman.

Siendo Canadá el país huésped de honor de esta edición de la feria, el Primer Ministro de dicho país, Justin Trudeau, realizó también un mensaje de bienvenida (transmitido mediante un video pregrabado), lo mismo que el escritor canadiense-israelí, David Grossman.



Crédito foto: tomado de video original

El lema de la feria "Signals of Hope" fue aludido por los distintos oradores en sus discursos, que enfatizaron la novedad del formato virtual de la feria, destacando que la modalidad presencial es insustituible

para permitir a los representantes del gremio de los libros a nivel internacional y local negociar y acordar de manera personal sus negocios y proyectos. Sin embargo, también justificaron que la actual emergencia sanitaria impone una solidaridad de la sociedad y los países para apoyar las actuales restricciones de realización de la feria. Además del tema de la pandemia del COVID-19, los discursos tocaron otros temas de actualidad internacional, como el racismo y la desigualdad, el cambio climático y la desinformación y las llamadas "fake news", así como su impacto en la sociedad y la cultura.



Crédito foto: tomada de video original

En la siguiente página electrónica se puede acceder al catálogo de expositores en la feria, entre los que se encuentran 29 editoriales mexicanas:

<https://www.buchmesse.de/digitale-buchmesse/veranstaltungen-aussteller>

VII Reunión Anual de la Red Global Mx Europa

El 28 y 29 de octubre, la Cónsul Villanueva participó en la VII Reunión de la Red Global Mx Europa, en las sesiones de Buenas Prácticas y Conclusiones, respectivamente. En ambas sesiones, la

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

Cónsul compartió sus impresiones respecto de la destacada labor que han realizado los miembros de la Red Global Mx en general y de los Capítulos Hessen y Baviera en particular, para contribuir con iniciativas novedosas y valiosas en varios aspectos de beneficio para la población en México o de la comunidad residente en Alemania.



Crédito foto: Recorte de video sobre Buenas Prácticas

En Europa, la Red Global Mx cuenta con 22 capítulos en 19 países, tres de ellos en Alemania, la cuarta diáspora de mexicanos en el exterior.



Crédito foto: Consulado

Conversatorio con músicos mexicanos residentes en Alemania

El Consulado organizó el 29 de octubre un conversatorio con tres músicos mexicanos, el violonchelista Sebastián Salinas, quien reside en Maguncia y los directores de

orquesta Ignacio Olivarec y Luis Xavier Núñez que radican en Fráncfort.



En las palabras de introducción, la Cónsul Villanueva resaltó la importancia del ciclo de conversatorios que organiza el Consulado en el marco de la nueva Diplomacia Cultural de la Secretaría de Relaciones Exteriores, para difundir la cultura y artistas de nuestro país y para promover el diálogo intercultural de, con y para jóvenes, bajo enfoques innovadores de transversalidad, integralidad e inclusividad.



Crédito foto: Consulado

Durante el conversatorio, que fue moderado por la titular del consulado, los músicos narraron los inicios de su carrera musical, sus experiencias profesionales en México y en Alemania, así como las vivencias que desde el extranjero les permitieron crecer como artistas. Asimismo, los participantes recomendaron a los artistas jóvenes que deseen incursionar en el ámbito internacional que busquen el mayor nivel de excelencia y profesionalización en su preparación musical, debido a la alta competitividad en el campo de la música, especialmente en Europa.

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

La actividad se llevó a cabo en vivo a través de la página de Facebook de esta representación y puede ser consultada en las siguientes direcciones electrónicas:

<https://www.facebook.com/consulmex.frankfurt.7/videos/267263284701947>

<https://www.youtube.com/watch?v=6fQGK-OB5fI>

Concierto digital dedicado a las víctimas de la pandemia Covid-19

El viernes 31 de octubre, se presentó al público un concierto digital organizado con la participación entusiasta de músicos y cantantes mexicanos residentes en el centro y sur de Alemania.

En su mensaje de presentación, la Cónsul Cecilia Villanueva destacó que dicho concierto se enmarcó en el Programa Cultural de la Secretaría de Relaciones Exteriores y está dedicado a las víctimas de la pandemia Covid-19, a la que todos estamos expuestos.

El programa musical inició con obras clásicas de compositores internacionales de Alemania, Argentina, España e Italia, mientras que la segunda parte presentó piezas mexicanas de dominio popular como "México lindo y querido" y "El son de la negra", así como otras de Roberto Cantoral y José Alfredo Jiménez.

Los invitamos a disfrutar del concierto digital en el siguiente enlace electrónico:

<https://www.youtube.com/watch?v=wHIQ47k0ho0&t=1411s>



Scherezada Cruz



Juan Orozco



Margarita Barajas



Ignacio Olivarec



Eloisa Jurado



Luis Xavier Núñez



Ixchel Olivarec



Sebastián Salinas



Marisa Álvarez



Diego Mallén



Sara Olivarec



Josué Partida



Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

Cápsulas informativas sobre México

La Secretaría Relaciones Exteriores anuncia la apertura de su delegación en la Terminal 1 del Aeropuerto Internacional Benito Juárez



Crédito foto: Secretaría de Relaciones Exteriores. Dirección de Comunicación Social

El Secretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ebrard, inauguró el 5 de octubre la nueva delegación de Relaciones Exteriores número 46 a nivel federal, en la Terminal 1 del Aeropuerto Internacional Benito Juárez, en la Ciudad de México, y destacó que la apertura de esta oficina es vital para el tránsito y la libertad de las personas, así como para facilitar su trabajo y la atracción de inversiones. Añadió que estos esfuerzos se replicarán en toda la República mexicana, en los aeropuertos de mayor afluencia, sumando a nuestro país a las pocas naciones que cuentan con esta modalidad.

Esta delegación atenderá, únicamente, el trámite de renovación de pasaporte, con un horario de lunes a domingo de 8:00 a 20:00 horas.

Es indispensable agendar su cita previamente en: <https:// citas.sre.gob.mx>

El champurrado, bebida 100% mexicana



Crédito foto: Los canastos

El champurrado es una de las bebidas mexicanas de origen prehispánico más representativas de México, debido a que contiene maíz, un alimento básico en la dieta de los mexicanos. Asimismo, contiene chocolate, un alimento de origen mesoamericano.

De acuerdo con el Diccionario enciclopédico de la Gastronomía Mexicana el champurrado es un: "atole generalmente compuesto de pinole o masa de maíz desleída en agua con chocolate de metate, maíz tostado y molido y piloncillo."



Crédito foto: Detalle del Folio 60 del Código Mendoza

En México hay diversas variantes de acuerdo a la región, es por ello que existen diferentes recetas. Según la tradición, el champurrado se prepara en una olla de barro y se acompaña con tamales. El champurrado era una bebida que se servía



Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

durante ceremonias y rituales de la cultura azteca. En los siguientes enlaces electrónicos podrá encontrar algunas recetas. ¡Pruebe el sabor de México!

[Receta del Champurrado. Secretaría de Agricultura](#)

[Receta del Champurrado. Mexicanos en Alemania](#)

Fuentes: [Kiosco de la Historia de México](#); [Larousse Cocina](#); [Los canastos](#); [Relato e Historia en México](#); [Secretaría de Agricultura](#);

Mexicanos en Alemania que inspiran

Leopoldo Cuspinera Madrigal, artista y arquitecto



Crédito foto: Cortesía del artista

Soy artista y arquitecto mexicano, actualmente resido en Ratisbona, Baviera. Durante más de veinticinco años me he enfocado en la relación dinámica que existe entre lo sagrado, el paisaje y la memoria.

Lo que produzco funciona como artefacto memorial, de alguna manera muestra segmentos velados y develados de la realidad, estos segmentos permiten

observar detalles, que sin ellos, se perderían en la inmensidad.

Mis obras representan el espíritu del lugar. Visualizo al territorio como un inmenso guardián, como un monumento o memorial. A medida que la humanidad continúa sumergiéndose en el futuro, inevitablemente va dejando atrás improntas, huellas, vestigios y rastros. Echando mano de los símbolos universales, se impone como principal lo trascendente.

Debido a la técnica empleada en mi pintura, la forma emerge de la materia: la pulpa de papel reciclado logra que las representaciones irradian una cualidad etérea. Parte del proceso de realización está basado en la fabricación del papel amate mexicano. He logrado transformar esa técnica agregando resinas y otros materiales como óleo, tiza, carbón, oro, plata y bronce. Para lograr una adecuada conservación del papel, el PH mantiene un nivel neutro o alcalino.

Mi trabajo ha sido mostrado en numerosas exposiciones individuales en galerías, instituciones y museos de México, Europa y Estados Unidos. En relación con mi formación académica, me he especializado en la museización, conservación, reutilización y puesta en valor del legado arquitectónico, en contextos sociales y medioambientales, la arquitectura para el culto y en el paisaje cultural.

Los invitamos a conocer más sobre el trabajo de Leopoldo Cuspinera Madrigal en los siguientes enlaces electrónicos:

<https://www.leopoldocuspinera.com/>
<https://quittenbaumgallery.com/exhibitions/31622/soliphilia/about/>
<https://www.thenorthwindonline.com/devos-art-museum-shows-u-p-inspired-art/>
<https://bentleygallery.com/leopoldo-cuspinera-madrigal/>
<https://spacegallery.org/artist/leopoldo-cuspinera/>



MÉXICO
CONSULADO EN FRANKFURT

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

<http://www.artbeatmagazine.com/event/tansey-contemporary-presents-resonant-leopoldo-cuspinera-madrigal-recent-work-denver-co-march-7-april-7-2019/>



Crédito foto: Artic IV, Leopoldo Cuspinera Madrigal

Anuncios

Jornada Sabatina



JORNADA SABATINA
del Consulado de México
en Fráncfort del Meno
Sábado 5 de diciembre de 2020

Para mayor información sobre los requisitos, consulte el enlace electrónico:

https://consulmex.sre.gob.mx/frankfurt/images/Anuncio_Jornada_Sabatina_5122020.pdf

Elecciones 2021

Si resides en el extranjero, el próximo año podrás votar por la gubernatura, una diputación migrante o una diputación de representación proporcional, siempre y cuando seas originario de:

**Baja California Sur,
Chihuahua,
Ciudad de México,
Colima,
Guerrero,
Jalisco,
Michoacán,
Nayarit,
Querétaro,
San Luis Potosí y
Zacatecas**

**Regístrate para votar desde el extranjero
en las elecciones de 2021**





Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM (CEPE)

El Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM (CEPE) ofrece continuamente cursos de español y cultura de México, formación para profesores de español como lengua extranjera, y diplomados básico, avanzado y especializados para profesores del español. Asimismo, ofrece cursos de literatura. Todos los diplomados y cursos cuentan con certificación. Asimismo, ofrece la modalidad de estudios en línea.

Mayores informes se pueden consultar en el siguiente enlace electrónico:

<https://www.cepe.unam.mx/>



MEXICAN CULTURE COURSE
AUTUMN 2 - ONLINE
FOR NON-SPANISH SPEAKERS

- October 23 to December 7, 2020
- 18 or 30 hours
- 2 or 3 academic credits
- Schedule according to your level

REGISTRATION:
cepe.unam.mx/inscripcion.php

cepe@unam.mx

Facebook, Instagram, Twitter, YouTube icons and @UNAM-CEPE

Información de contacto

Consulado de México en Frankfurt

Dirección

Taunusanlage 21 60325, Frankfurt del Meno

Teléfono

+49 (069) 2998750

infofrk@sre.gob.mx

Teléfono de emergencia y protección

+49 152339957504

Redes sociales:

 [@consulmex.frankfurt.7](https://www.facebook.com/consulmex.frankfurt.7)

 [@ConsulMexFrk](https://twitter.com/ConsulMexFrk)

[@CeciliaVB_Mx](https://twitter.com/CeciliaVB_Mx)

Canales:



<https://www.youtube.com/channel/UCfXXufLDh1vm2BcOFRa1caw>



[Diplomacia Cultural Mx Canal Frankfurt](#)

Página web:



<https://consulmex.sre.gob.mx/frankfurt/>

La cita de renovación de pasaporte y credencial de INE se realiza través de [Mexitel](#)

<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/pages/public/login/login.jsf>

La cita para otros asuntos de documentación consular se solicita al correo electrónico:

infofrk@sre.gob.mx

Investigación, compilación y diseño: [Anel Cruz Ramos](#)

Cuidado de edición: [Cecilia Villanueva Bracho](#)